

Kawża C-84/09

X

vs

Skatteverket

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Regeringsrätten)

“VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 2, l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) — Akkwist intra-Komunitarju ta' dgħajsa bil-qlugħ? dida — U?u immedjat tal-merkanzija mixtrija fl-Istat Membru ta' akkwist jew fi Stat Membru ieor qabel it-trasferiment tagħha fid-destinazzjoni finali tagħha — Terminu li fih jibda t-trasport tal-merkanzija sal-post ta' destinazzjoni — Tul ta' ?mien massimu tat-trasport — Mument rilevanti sabiex ji?i stabbilit jekk mezz ta' trasport huwiex ?did bil-?sieb li ji?i intaxxat”

Sommarju tas-sentenza

1. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Taxxi fuq id-d?ul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud — Sistema tran?itorja ta' tassazzjoni tal-kummer? bejn Stati Membri*

(Direttiva tal-Kunsill 2006/112, Artikolu 2(1)(b)(ii), l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20, u Artikolu 138(1))

2. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Taxxi fuq id-d?ul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud — Sistema tran?itorja ta' tassazzjoni tal-kummer? bejn Stati Membri*

(Direttiva tal-Kunsill 2006/112, Artikolu 2(2)(b))

1. L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112/KE, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, għandhom ji?u interpretati fis?sens li l-kwalifika ta' tran?azzjoni b?ala provvista jew akkwist intra-Komunitarju ma tistax tiddependi fuq l-osservanza ta' terminu kwalunkwe li fih it-trasport tal-merkanzija mill-Istat Membru ta' provvista lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni għandu jibda jew jintemm. Madankollu, sabiex it-tali kwalifika tkun tista' ssir u l-post ta' akkwist ji?i ddeterminat, għandha ti?i stabbilita rabta temporali u materjali bejn il-provvista tal-merkanzija u t-trasport tagħha kif ukoll kontinwità fl-i?vol?iment tat-tran?azzjoni.

Fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' mezz ta' trasport ?did fis-sens tal-Artikolu 2(1)(b)(ii) ta' din id-direttiva, id-determinazzjoni tan-natura intra-Komunitarja tat-tran?azzjoni għandha ssir permezz ta' evalwazzjoni globali ta'-?irkustanzi o??ettivi kollha kif ukoll tal-intenzjoni tal-persuna li qed takkwista, sakemm din tkun issostanzjata minn elementi o??ettivi li jippermettu li ji?i identifikat l-Istat Membru li fih għandu jse?? l-u?u finali tal-merkanzija kkon?ernata. F'dan ir-rigward, fost l-elementi li jistgħu jippre?entaw importanza ?erta hemm, minbarra l-i?vol?iment fi?-?mien tat-trasport tal-merkanzija inkwistjoni, b'mod partikolari, il-post ta' re?istrazzjoni u l-u?u abitwali ta' din il-merkanzija, il-post tad-domi?ilju tal-persuna li qed takkwista kif ukoll l-e?istenza jew in-nuqqas ta' rabtiet bejn il-persuna li qed takkwista u l-Istat Membru ta' provvista jew Stat Membru ieor. Fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' dgħajsa bil-qlugħ, jistgħu jirri?ultaw rilevanti wkoll l-Istat Membru ta'

re?istrazzjoni kif ukoll il-post fejn id-dg?ajsa bil-qlug? normalment tkun ittrakkata jew ankrata u dak fejn tittella' g?ax-xitwa.

Madankollu, ma jistax ji?i rikjest, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, li t-trasport ta' mezz ta' trasport isir immedjatament wara l-provvista tieg?u, li t-trasport ikun kontinwu u li l-merkanzija inkwistjoni bl-ebda mod ma tintu?a qabel jew matul l-imsemmi trasport. Effettivament, je?tie? li ji?i ddeterminat f'liema Stat Membru g?andu jse?? l-u?u finali u fit-tul tal-mezz ta' trasport inkwistjoni. F'dan ir-rigward, l-u?u tieg?u matul it-trasport, anki b?ala passatemp, jirrappre?enta biss perijodu effettivament negli?ibbli meta mqabbel mat-tul tal-?ajja, b'mod ?enerali, ta' mezz ta' trasport.

(ara l-punti 33, 45, 46, 48, 50, 51 u d-dispo?ittiv 1)

2. Sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport li huwa s-su??ett ta' akkwist intra-Komunitarju huwiex ?did fis-sens tal-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu ji?i kkunsidrat il-mument tal-provvista tal-merkanzija kkon?ernata mill-bejjieg? lill-persuna li qed takkwista, ji?ifieri mill-mument li fih id-dritt li wie?ed jiddisponi minn din il-merkanzija b?ala proprjetarju huwa ttrasferit mill-bejjieg? lill-persuna li qed takkwista.

(ara l-punti 55, 57 u d-dispo?ittiv 2)

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It?Tieni Awla)

18 ta' Novembru 2010 (*)

“VAT – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 2, l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) – Akkwist intra-Komunitarju ta' dg?ajsa bil-qlug? ?dida – U?u immedjat tal-merkanzija mixtrija fl-Istat Membru ta' akkwist jew fi Stat Membru ie?or qabel it-trasferiment tag?ha fid-destinazzjoni finali tag?ha – Terminu li fih jibda t-trasport tal-merkanzija sal-post ta' destinazzjoni – Tul ta' ?mien massimu tat-trasport – Mument rilevanti sabiex ji?i stabbilit jekk mezz ta' trasport huwiex ?did bil-?sieb li ji?i intaxxat”

Fil-Kaw?a C?84/09,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 234 KE, imressqa mir-Regeringsrätten (l-Isvezja), permezz ta' de?i?joni tas-16 ta' Frar 2009, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis-26 ta' Frar 2009, fil-pro?edura

X

vs

Skatteverket,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It?Tieni Awla),

komposta minn J. N. Cunha Rodrigues, President tal-Awla, A. Arabadjiev, U. Lõhmus (Relatur), A. Ó Caoimh u P. Lindh, Imqallfin,

Avukat ġenerali: J. Kokott,

Reġistratur: C. Strömholm, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tal-15 ta' April 2010,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal X, minn U. Käll, D. Kleist u M. Johansson, advokater,
- għall-iSkatteverket, minn C. Olsson, advokat,
- għall-Gvern Svediż, minn A. Falk u S. Johannesson, bħala aġenti,
- għall-Gvern Ġermaniż, minn M. Lumma u B. Klein, bħala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn D. Triantafyllou u P. Dejmek, bħala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat ġenerali, ippreżentati fis-seduta tas-6 ta' Mejju 2010,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 2, tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

2 Din it-talba għet ippreżentata fil-kuntest ta' kawża bejn X u l-iSkatteverket (amministrazzjoni fiskali Svediża) fir-rigward ta' deċiżjoni preliminari tal-ĠSkatterättsnämnden (kummissjoni tad-dritt fiskali) dwar l-applikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem il-“VAT”) fl-Isvezja fuq l-akkwist ta' dgħajsa bil-qlugħ qdida fi Stat Membru ieor.

Il-kuntest ġuridiku

Id-Direttiva 2006/112

3 Id-Direttiva 2006/112 għassret u ssostitwiet, mill-1 ta' Jannar 2007, il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni eżistenti fil-qasam tal-VAT, b'mod partikolari s-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dgħul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23).

4 Skont il-premessa 11 tad-Direttiva 2006/112:

“Hu wkoll xieraq li, matul dak iġ-ġmien transitorju, akkwisizzjonijiet intra-Komunitarji [...] provvista ta' mezzi ta' trasport għadda lil individwi jew korpi mhux taxxabbli jew eżenti għandhom ukoll ikunu ntaxxati fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, skond ir-rati u l-kondizzjonijiet ta' dak l-Istat Membru, sakemm transazzjonijiet ta' dak it-tip, fin-nuqqas ta' provvedimenti speċjali, jistgħu jiġu distorsjoni konsiderevoli fil-kompetizzjoni bejn Stati Membri.”

5 L-Artikolu 2 ta' din id-direttiva jipprovdi:

“1. It-transazzjonijiet li għandhom ikunu soġġetti għall-VAT:

(a) il-provvista ta' merkanzija magħmula bi klijent fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali;

(b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija magħmula bi klijent fit-territorju ta' Stat Membru minn:

[...]

(ii) fil-każ ta' mezzi oġġetti ta' trasport, persuna taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli, li l-akkwist l-oġġetti tagħha mhumex soġġetti għall-VAT skond l-Artikolu 3(1), jew kull persuna oġġetti mhux taxxabbli;

[...]

2.(a) Għall-finijiet tal-punt (ii) tal-paragrafu i(b), dawn li għandhom jidher b'ala “mezzi ta' trasport”, fejn huma ma'suba għat-trasport ta' persuni jew ta' merkanzija:

[...]

(ii) bastimenti itwal minn 7,5 metri, bl-eżċezzjoni ta' bastimenti użati għan-navigazzjoni fl-ibra fil-miftu u li jgħaddu passiġġieri bi klijent, u bastimenti użati għall-finijiet ta' attivitajiet kummerċjali, industrijali jew ta' sajd, jew għas-salvata jew l-assistenza fil-baħar, jew għas-sajd minn qrib il-kosta;

[...]

(b) Dawn il-mezzi ta' trasport għandhom jidher b'ala “oġġetti ta' trasport” li għandhom jidher:

[...]

(ii) b'bastimenti, fejn il-provvista ssir fi klijent tliet xhur mid-data ta' l-ewwel dawl fis-servizz jew fejn il-bastiment ba'ar għal mhux aktar minn 100 siegħ;

[...]

(?) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-kondizzjonijiet li skond dawn il-fatti msemmija fil-punt (b) jistgħu jidher b'ala stabbiliti.”

6 Skont l-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva, “Provvista ta' merkanzija” għandha tfisser it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tanġibbli.

7 Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 ta' din l-istess direttiva:

“Akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija għandha tfisser l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b'ala sid ta' proprjetà tanġibbli mobbli, mibgħuta jew ittrasportata għand il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejjiegħ jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbagħtet jew kienet ittrasportata l-merkanzija.”

8 Skont l-Artikolu 40 tad-Direttiva 2006/112, il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija għandu jidher b'ala l-post fejn il-merkanzija tinsab mal-wasla tal-kunsinna jew tat-trasport fid-

destinazzjoni tal-persuna li akkwistatha.

9 L-Artikolu 68 ta' din id-direttiva jipprovdi:

“L-avveniment li jagħti lok għal talaq għandu jsej meta jsir l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija.

L-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija għandu jittqies li sar meta l-provvista ta' merkanzija simili tittqies li saret fit-territorju ta' l-Istat Membru rilevanti.”

10 L-Artikolu 138 ta' din id-direttiva tipprovdi li jiej:

“1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw il-provvista ta' merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lejn destinazzjoni 'l barra mit-territorju tagħhom i) da fil-Komunità, jew mill-bejgħ jew f'ismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, għal persuna taxxabbli oħra, jew għal persuna legali mhux taxxabbli li tkun qed ta'ixxi b'ala tali fi Stat Membru ieħor li mhux dak minn fejn bdiet tinbagħat jew tkun ittrasportata il-merkanzija.

2. Flimkien mal-provvista ta' merkanzija msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jeżentaw it-transazzjonijiet li jiejn:

(a) il-provvista ta' mezzi oħda ta' trasport, mibgħuta jew ittrasportati lill-konsumatur f'destinazzjoni 'l barra mit-territorju tagħhom i) da fil-Komunità, mill-bejgħ jew il-konsumatur jew f'ismu, għal persuni taxxabbli, jew persuni legali mhux taxxabbli, li l-akkwisti intra-Komunitarji tagħha ta' merkanzija mhumiex soġġetti għall-VAT skond l-Artikolu 3(1), jew għal kwalunkwe persuna oħra li mhix taxxabbli;

[...]

Il-lejżlazzjoni nazzjonali

11 Skont l-Artikolu 1 tal-Kapitolu 1, tal-li i dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud (mervärdessskattelag SFS 1994, Nru 200, iktar 'il quddiem il-“li i dwar il-VAT), il-VAT hija dovuta, b'mod partikolari, fuq il-bejgħ ta' merkanzija jew ta' servizzi li jkun sar fit-territorju Svedi fil-kuntest ta' attività professjonali u f'ka ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' beni mobbli.

12 Skont l-Artikolu 2 tal-Kapitolu 2a ta' din il-li i, akkwist intra-Komunitarju għandu jfisser l-akkwist minn persuna ta' merkanzija b'titolu oneru, ittrasportata mill-persuna li qed takkwista nnifisha, mill-bejgħ jew minn terz f'isimhom u li t-trasport isej lejn l-Isvezja minn Stat Membru ieħor.

13 Skont l-Artikolu 3 tal-Kapitolu 2a, tal-li i dwar il-VAT, merkanzija tittqies li jiet akkwistata fil-kuntest tal-akkwist intra-Komunitarju jekk din tkun tikkonferma mezz ta' trasport did imsemmi fl-Artikolu 13a tal-Kapitolu 1 ta' din il-li i.

14 Skont l-Artikolu 13a tal-Kapitolu 1 ta' din l-istess li i, jittqiesu b'ala mezzi ta' trasport oħda, b'mod partikolari, jief għal xi eżenzjonijiet mhux rilevanti f'din il-kawża, il-bastimenti itwal minn 7.5 metri, meta l-bejgħ isir fi tliet xhur mid-data tal-ewwel d'ul fis-servizz, jew fejn il-bastiment ma jkunx baħar għal iktar minn 100 siegħa qabel il-bejgħ.

15 Skont l-Artikolu 30a tal-Kapitolu 3 tal-li?i dwar il-VAT, il-bejg? ta' mezz ta' trasport ?odda huwa e?entat mit-taxxa meta dawn ji?u ttrasportati mill-bejjieg?, mill-persuna li qed takkwista jew minn terz f'isimhom, mill-Isvezja g?al Stat Membru ie?or, anki jekk ix-xerrej ma huwiex irre?istrat g?all-finijiet tal-VAT.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

16 X, individwu li jirrisjedi fl-Isvezja, g?andu l-intenzjoni li jixtri fir-Renju Unit, g?all-u?u personali tieg?u, dg?ajsa bil-qlug? ?dida itwal minn 7.5 metri. Wara l?kunsinna, X g?andu l-intenzjoni li ju?aha g?al attivitajiet ta' passatemp fl-Istat Membru ta' provvista tul perijodu ta' bejn tlieta u ?ames snin u, b'dan il-mod, jinnaviga b'dan il-bastiment g?al iktar minn 100 sieg?a. B'mod alternattiv, jista' jkun li dan il-bastiment, direttament wara l-kunsinna, ji?i ttrasportat barra mir-Renju Unit u jintu?a b'mod simili fl-Istati Membri barra mir-Renju tal-Isvezja. Fi?-?ew? ipote?i, dan l-istess bastiment jintbag?at sad-destinazzjoni finali tieg?u fl-Isvezja wara l-u?u intenzjonat.

17 Biex ikun jaf il-konsegwenzi fiskali tat-tran?azzjoni mixtieqa, X talab de?i?joni preliminari fiskali tal-iSkatterättsnämnden fuq il-kwistjoni dwar jekk, f'ipote?i jew o?ra, l-akkwist ji?ix intaxxat fl-Isvezja.

18 L-iSkatterättsnämnd ikkonkludiet li fi?-?ew? ka?ijiet, kellu ji?i kkunsidrat li X wettaq akkwist intra-Komunitarju ta' mezz ta' trasport ?did, li fir-rigward tieg?u kellu j?allas il-VAT fl-Isvezja. Din l-awtorità qieset li d-dg?ajsa bil-qlug?, ittrasferita mit-tarzna, g?andha ti?i kkunsidrata b?ala mezz ta' trasport ?did peress li, fil-mument li X jikseb is-setg?a li ju?a din id-dg?ajsa bil-qlug? b?ala proprjetarju, din ma tkunx intu?at g?al iktar minn tliet xhur mill-ewwel tqeg?id fis?servizz tag?ha jew ma tkunx innavigat g?al iktar minn 100 sieg?a. Il-fatt li dawn il-kundizzjonijiet ma ji?ux i?jed sodisfatti meta dan il-bastiment jasal l?Isvezja huwa ming?ajr rilevanza fuq din l-evalwazzjoni. L-iSkatterättsnämnden kienet, barra minn hekk, tal-fehma li t-trasport jibda fil-mument tal-akkwist jew tat-trasferiment tal-bastiment inkwistjoni mill-bejjieg? u li l-post tal-akkwist intra?Komunitarju jinsab fl-Istat Membru fejn jinsab dan il-bastiment fil-mument fejn ikun sar it-trasport, f'dan il-ka? fl-Isvezja.

19 Billi qies li l-akkwist mistenni g?andu ji?i intaxxat b?ala provvista mag?mula ?ewwa r-Renju Unit, X ippre?enta rikors kontra din id-de?i?joni preliminari quddiem ir-Regeringsrätten. L-iSkatteverket jitlob, min-na?a tieg?u, li l-qorti tar?rinviju tikkonferma din id-de?i?joni preliminari.

20 F'dawn i?-?irkustanzi, ir-Regeringsrätten idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) L-Artikoli 138 u 20 tad-Direttiva [2006/112/KE], g?andhom ji?u interpretati fis-sens li t-trasport li jibda mit-territorju tal-Istat tal-ori?ini g?andu jinbeda f'terminu ta' ?mien partikolari sabiex il-bejg? ikun e?entat mit-taxxa u sabiex akkwist intra-Komunitarju jkun jista' jitqies b?ala e?istenti?

2) Bl-istess mod, l-artikoli msemmija g?andhom ji?u interpretati fis-sens li t?trasport lejn pajji? ta' destinazzjoni g?andu jitlestha f'terminu ta' ?mien partikolari sabiex il-bejg? ikun e?entat mit-taxxa u sabiex akkwist intra?Komunitarju jkun jista' jitqies b?ala e?istenti?

3) Ir-risposta g?ad domandi 1 u 2 tkun differenti meta l-merkanzija akkwistata tkun mezz ta' trasport ?did u meta x-xerrej ikun individwu li, b'mod definittiv, ikollu l-intenzjoni li ju?a l-mezz ta' trasport fi Stat Membru partikolari?

4) Liema mument għandu jittie'ed inkunsiderazzjoni, f'ka' ta' akkwist intra-Komunitarju, sabiex ji'evalwat jekk mezz ta' trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva [2006/112]?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel sat-tielet domandi

21 Permezz tal-ewwel u t-tielet domandi tagħha, li je'tie' li ji'u e'aminati flimkien, essenzjalment, jekk l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112 għandhom ji'u interpretati fis-sens li l-kwalifika ta' tran'azzjoni b'ala provvista jew akkwist intra-Komunitarju jiddependi mill'osservanza ta' ?ertu terminu li fih it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni mill-Istat Membru ta' provvista lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni għandu jinbeda jew jitlesta. Din il-qorti tixtieq, b'mod partikolari, tkun taf jekk il-fatt li dan jirrigwarda mezz ta' trasport ?did li min qed jakkwista, individwu, għandu l'intenzjoni li ju'a fi Stat Membru partikolari għandux importanza f'dan ir'rigward.

22 Preliminarjament, għandu jittfakkar li s-sistema tran'itorja tal-VAT applikabbli għall-kummer intra-Komunitarju, introdott permezz tad-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta' Di'embru 1991, li tissupplimenta s-sistema komuni tat'taxxa fuq il-valur mi'jud u temenda d-Direttiva 77/388/KEE bil-?sieb li tne'?'i l-fruntieri fiskali (?U Edizzjoni Spe'jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 160), hija bba'ata fuq l-istabbiliment ta' fatt li ji'?enera t-taxxa ?did, ji'ifieri, l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija, li jippermetti li d-d?ul fiskali ji' ttrasferit lill-Istat Membru fejn ikun se'? il-konsum finali tal-merkanzija kkunsinnata (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et, C?409/04, ?abra p. l?7797, punti 21, 22 u 36).

23 B'hekk, il-mekkani?mu li jikkonsisti, minn na?a, f'e'enzjoni, mill-Istat Membru ta' ori?ini, tal-provvista li tag'ti lok għall-kunsinna jew għat-trasport intra-Komunitarju, ikkompletat bid-dritt għal tnaqqis jew ?las lura tal-VAT tal'input im'allsa f'dan l-Istat Membru, u, min-na?a l-o?ra, taxxa, mill-Istat Membru ta' destinazzjoni, tal-akkwist intra-Komunitarju, inti? biex ti' ?gurata delimitazzjoni ?ara tas-sovrانيتà fiskali tal-Istati Membri (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-6 ta' April 2006, EMAG Handel Eder, C?245/04, ?abra p. l?3227, punt 40).

24 Fir-rigward, b'mod partikolari, tar-regoli dwar l-intaxxar tal-akkwisti ta' mezzi ta' trasport ?odda, mill-premessa 11 tad-Direttiva 2006/112, li jtenni mill-?did il?kontenut tal-premessa 11 tad-Direttiva 91/680, jirri?ulta li dawn huma inti?i, minbarra għat-tqassim tal-kompetenzi fiskali, sabiex jevitaw id-distorsjonijiet ta' kompetizzjoni bejn l-Istati Membri li jistg?u jirri?ultaw mill-applikazzjoni ta' rati differenti. Fil-fatt, fin-nuqqas ta' sistema tran'itorja, il-kummer?jalizzazzjoni tal?mezzi ta' trasport ?odda tillimita ru?ha biss għall-Istati Membri b'rata baxxa ta' VAT b'detriment għall-Istati Membri l-o?ra u għad-d?ul fiskali tagħhom. Hekk kif osservat l-Avukat ?enerali fil-punt 34 tal-konklu?jonijiet tagħha, il?le?i?latur tal-Unjoni intaxxa, skont l-Artikolu 2(1)(b)(ii) tad-Direttiva 2006/112, l-akkwist ta' mezzi ta' trasport ?odda mhux biss minn persuni su'?etti għat-taxxa jew persuni ?uridi?i mhux su'?etti għaliha, i?da wkoll minn individwi, b'mod partikolari min?abba l-valur importanti tan-natura ta' din il-merkanzija, li tista' ti' ttrasportata fa'ilment.

25 Huwa fid-dawl ta' dan il-kuntest u ta' dawn l-g?anijiet li għandhom ji'u interpretati d-dispo?izzjonijiet imsemmija fid-domandi mag?mula lill-Qorti tal??ustizzja.

26 Fl-ewwel lok, fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni g?ad-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista, fis-sens tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112, g?andux ise?? sa ?ertu terminu, g?andu ji?i kkonstatat, qabel kollox, li dawn id-dispo?izzjonijiet jipprovdu kundizzjonijiet li g?andhom ji?u sodisfatti sabiex tran?azzjoni ti?i kkwalifikata b?ala provvista jew akkwist intra-Komunitarju.

27 B'hekk, l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija jse?? u l-e?enzjoni tal?provvista intra-Komunitarja ssir applikabbli biss meta d-dritt li persuna tid disponi mill-merkanzija b?ala proprjetarja ji?i tra?mess lill-persuna li qed takkwista, meta l-fornitur jistabbilixxi li din il-merkanzija ntbag?tet jew ittrasportata fi Stat Membru ie?or u meta, wara li tkun intbag?tet jew ?iet ittrasportata, l-imsemmija merkanzija tkun fi?ikament ?alliet it-territorju tal-Istat Membru ta' provvista (ara s-sentenzi *Teleos et*, i??itata iktar 'il fuq, punt 42, kif ukoll tas-27 ta' Settembru 2007, *Twoh International*, C?184/05, ?abra p. l?7897, punt 23).

28 Issa, provvista intra-Komunitarja ta' merkanzija u l-akkwist intra-Komunitarju ta' din il-merkanzija jikkostitwixxu, fil-verità, tran?azzjoni ekonomika wa?da u unika, minkejja li lid-dispo?izzjonijiet imsemmija fil-punt 26 ta' din is-sentenza g?andhom jing?ataw interpretazzjoni li tag?tihom tifsira u portata identika (ara, fir-rigward tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 28a(3), u tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 28?A(a) tas-Sitt Direttiva, li l-kontenut tag?hom jikkorrispondi, rispettivament, g?al dak tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112, is-sentenza *Teleos et*, i??itata iktar 'il fuq, punti 23 u 34).

29 Sussegwentement, g?andu ji?i osservat li la l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u lanqas l-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112 ma jipprovdu fi kliemhom li t-trasport tal-merkanzija inkwistjoni g?ad-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista g?andha tibda jew tintemm f'terminu kwalunkwe sabiex dawn id-dispo?izzjonijiet ikunu applikabbli.

30 L-impo?izzjoni ta' terminu partikolari g?al dan it-trasport imur, barra minn hekk, kontra l-istruttura ta' dawn id-dispo?izzjonijiet kif ukoll tal-kuntest u l-g?anijiet tas-sistema tran?itorja tal-VAT applikabbli g?all-kummer? intra-Komunitarju, hekk kif inhuma mfakkra fil-punti 22 sa 24 ta' din is-sentenza.

31 Fil-fatt, l-applikazzjoni ta' terminu li fih it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni g?ad-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista g?andu jibda jew jintemm jag?ti lil min qed jakkwista l-possibbiltà li jag??el l-Istat Membru fejn l-akkwist ta' mezz ta' trasport ?did ji?i intaxxat, skont ir-rati u l-kundizzjonijiet l-iktar favorevoli g?alihom. Issa, it-tali possibbiltà tikkomprometti l-kisba tal-g?an tas-sistema tran?itorja tal-VAT applikabbli g?all-kummer? intra-Komunitarju peress li hija ??a??ad l-Istati Membri li fihom effettivament se?? il-konsum finali mid-d?ul fiskali li jappartjeni lilhom. Bl-istess mod, jekk it-tali g?a?la tit?alla lil min qed jakkwista, dan imur kontra l-g?an ta' prevenzjoni tad-distorsjonijiet ta' kompetizzjoni bejn l-Istati Membri fil-kuntest tal-kummer? ta' mezzi ta' trasport ?odda.

32 Il-kaw?a prin?ipali turi n-nuqqas ta' rispett tal-prin?ipju ta' intaxxar fl-Istat Membru ta' destinazzjoni li jirri?ulta fil-ka? fejn japplika terminu pre?i? li fih it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni g?ad-destinazzjoni tax-xerrej g?andu jibda jew jintemm. Fil-fatt, li kieku l-interpretazzjoni ta' X, inti? sabiex ti?i sostnuta l?e?istenza ta' terminu strett biex jinbeda t-trasport tal-merkanzija kkon?ernata kellha ti?i a??ettata, huwa kien ikollu sempli?ement idewwem it-trasport tal?merkanzija kkon?ernata lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni sabiex ja?bi n?natura intra-Komunitarja tat-tran?azzjoni jew sabiex ibiddel it-tqassim tal?kompetenzi fiskali favur Stat Membru ie?or li ma huwiex l-Istat ta' destinazzjoni tat-tran?azzjoni intra-Komunitarja. F'ka? jew ie?or, ir-Renju tal?Isvezja ji?i m?a??ad mid-d?ul fiskali tieg?u.

33 G?aldaqstant, il-kwalifika ta' tran?azzjoni b?ala provvista jew akkwist intra?Komunitarju ma jistax jiddependi mill-osservanza ta' terminu pre?i? li fih it?trasport tal-merkanzija pprovduta jew akkwistata g?andha tibda jew tintemm. Madankollu, sabiex it-tali kwalifika tkun tista' ssir u l-post ta' akkwist ji?i ddeterminat, g?andha ti?i stabbilita rabta temporali u materjali bejn il-provvista tal-merkanzija inkwistjoni u t-trasport tag?ha kif ukoll kontinwità fl-i?vol?iment tat-tran?azzjoni.

34 Fl-a??ar nett, din l-interpretazzjoni ma tistax ti?i kkontestata permezz tal?argument ta' X li jg?id li l-le?i?lazzjoni fis-se?? fir-Renju Unit jipprovdi terminu pre?i?, ji?ifieri xahrejn, li fih il-merkanzija kkon?ernata g?andha ti?i ttrasportata barra mit-territorju nazzjonali sabiex l-awtoritajiet ta' dan l-Istat Membru jibqg?u lura milli ji?bru l-VAT. Huwa jqis li, fil-ka? fejn it-trasport tal?merkanzija inkwistjoni ma ssirx f'dan it-terminu, il-VAT tkun dovuta fir-Renju Unit u li, jekk ir-Renju tal-Isvezja ji?bor ukoll it-taxxa g?all-akkwist intra?Komunitarju, jirri?ulta li jkun hemm taxxa doppja.

35 G?alkemm huwa ?ertament minnu li, skont l-Artikolu 131 tad-Direttiva 2006/112, l-Istati Membri jiffissaw il-kundizzjonijiet li fihom je?entaw il-provvisti intra?Komunitarji sabiex ji?guraw l-applikazzjoni korretta u sempli?i ta' dawn l?e?enzjonijiet u li jipprevjenu kull tip ta' frodi, eva?joni u abbu? eventwali, xorta jibqa' l-fatt li , fl-e?er?izzju tas-setg?at tag?hom, l-Istati Membri g?andhom jirrispettaw il-prin?ipji ?enerali tad-dritt li jag?mlu parti mis-sistema legali tal?Unjoni, fosthom, b'mod partikolari, il-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' proporzjonalità (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-11 ta' Mejju 2006, *Federation of Technological Industries et, C?384/04*, ?abra p. l?4191, punti 29 u 30, kif ukoll tal-21 ta' Frar 2008, *Netto Supermarkt, C?271/06*, ?abra p. l?771, punt 18).

36 B'mod partikolari, fir-rigward tal-prin?ipju ta' proporzjonalità, il-Qorti tal??ustizzja dde?idiet li, skont dan il-prin?ipju, l-Istati Membri g?andhom jag?mlu u?u minn mezzi li, filwaqt li jippermettu li jintla?aq b'mod effika?i l?g?an imfittex mil-li?i interna, jippre?udikaw mill-inqas possibbli l-g?anijiet u l?prin?ipji stabbiliti mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni inkwistjoni (ara s-sentenza tat-18 ta' Di?embru 1997, *Molenheide et, C?286/94, C?340/95, C?401/95 u C?47/96*, ?abra p. l?7281, punt 46, kif ukoll is-sentenzi ??itati iktar 'il fuq *Teleos et*, punt 52, u *Netto Supermarkt*, punt 19).

37 Barra minn hekk, il-mi?uri li l-Istati Membri jadottaw g?al dan il-g?an ma jistg?ux jintu?aw b'tali mod li jmorru kontra n-newtralità tal-VAT (ara s-sentenzi tad-19 ta' Settembru 2000, *Schmeink & Cofreth u Strobel, C?454/98*, ?abra p. l?6973, punt 59; tal-21 ta' Frar 2006, *Halifax et, C?255/02*, ?abra p. l?1609, punt 92, kif ukoll tas-27 ta' Settembru 2007, *Collée, C?146/05*, ?abra p. l?7861, punt 26).

38 B'hekk, jekk Stat Membru jissu??etta g?all-VAT, min?abba nuqqas ta' osservanza tat-terminu ta' trasport previst fil-le?i?lazzjoni nazzjonali, tran?azzjoni li tissodisfa l-kundizzjonijiet o??ettivi ta' provvista intra-Komunitarja, huwa g?andu jag?ti rifu?joni tat-taxxa m?allsa sabiex ti?i evitata taxxa doppja li tista' tirri?ulta mill-e?er?izzju tal-kompetenzi mill-Istat Membru ta' destinazzjoni. Fil?fatt, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1777/2005, tas-17 ta' Ottubru 2005, li jistabbilixxi mi?uri ta' implimentazzjoni g?ad-Direttiva 77/388/KEE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U L 173M, p. 93), l-Istat Membru tal-wasla tal-kunsinna jew tat-trasport tal-merkanzija li fih isir akkwist intra-Komunitarju je?er?ita l-kompetenza ta' tassazzjoni tieg?u, ikun xi jkun it-trattament tal-VAT li ?ie applikat g?at-tran?azzjoni fl-Istat Membru fejn bdiet il-kunsinna jew it-trasport tal-merkanzija.

39 Fit-tieni lok, fir-rigward tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' mezzi ta' trasport ?odda minn persuni mhux su??etti g?all-VAT, g?andu ji?i kkonstatat li l-istess kunsiderazzjonijiet japplikaw fir-rigward tat-terminu li fih it-trasport tal?merkanzija g?ad-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista g?andu jse??. Fit?tali kundizzjonijiet l-interpretazzjoni li tikkonferma n-nuqqas ta' terminu ta' trasport partikolari hija wisq iktar ne?essarja billi, hekk kif ?ie kkonstatat fil?punti 31 u 32 ta' din is-

sentenza, l-eżistenza ta' terminu strett jippermetti lil min qed jakkwista jevadi mhux biss l-għan ta' attribuzzjoni tad-d?ul fiskali lill-Istat Membru fejn se?? il-konsum finali tal-merkanzija kkon?ernata, i?da wkoll dak tal-prevenzjoni tad-distorsjonijiet ta' kompetizzjoni bejn l-Istati Membri, għan separat imfittex mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni dwar l-intaxxar ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' mezzi ta' trasport ?odda.

40 Madankollu, sabiex il-qorti tar-rinviju tingħata risposta li tkun utli għaliha biex tidde?iedi l-kaw?a quddiemha, għandu ji?i ppre?i?at ta?t liema kundizzjonijiet l'akkwist ta' mezz ta' trasport ?did minn individwu li għandu l-intenzjoni li ju?a l'merkanzija kkon?ernata f'ertu Stat Membru għandu ji?i kkwalifikat b?ala akkwist intra-Komunitarju.

41 F'dan ir-rigward, għandha ti?i mfakkra l-urisprudenza stabbilita li tgħid li l-kun?etti li jiddefinixxu t-tranżazzjonijiet taxxabbli fil-kuntest tas-sistema komuni ta' VAT huma ta' natura o??ettiva u japplikaw independentement mill-għanijiet u mir-ri?ultati tat-tranżazzjonijiet ikkon?ernati (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-12 ta' Jannar 2006, *Optigen et*, C?354/03, C?355/03 u C?484/03, ?abra p. l?483, punt 44, kif ukoll tas-6 ta' Lulju 2006, *Kittel u Recolta Recycling*, C?439/04 u C?440/04, ?abra p. l?6161, punt 41). B'hekk, il-kwalifika ta' provvista jew ta' akkwist intra-Komunitarju għandha wkoll issir abba?i ta' elementi o??ettivi, b?all-eżistenza ta' moviment fi?iku tal-merkanzija kkon?ernata bejn Stati Membri (sentenza *Teleos et*, i??itata iktar 'il fuq, punt 40).

42 Madankollu, fir-rigward ta' mezzi ta' trasport ?odda, għandu ji?i kkonstatat li l'applikazzjoni tar-regola msemmija fil-punt pre?edenti għat-tranżazzjonijiet intra-Komunitarji li jkkon?ernaw tali merkanzija ma hijiex fa?li fid-dawl tan?atura partikolari ta' dawn it-tranżazzjonijiet.

43 F'dan ir-rigward, minn na?a, huwa diffi?li li ssir distinzjoni bejn it-trasport ta' mezzi ta' trasport u l-u?u tagħom. Min-na?a l-o?ra, il-kwalifika tat-tranżazzjoni hija komplikata min?abba l-fatt li l-VAT li tikkon?ernaha għandha tit?allas ukoll minn individwu mhux su??ett għaliha, li għalih l-obbligi dwar id-dikjarazzjoni tat-taxxa u l-kontabbiltà ma japplikawx, b'tali mod li verifika ulterjuri fir-rigward tiegħu ma tirri?ultax li hi possibbli. Barra minn hekk, b?ala konsumatur finali, l-individwu ma jistax isostni li għandu d-dritt għat-tnaqqis tal-VAT anki fil-ka? ta' bejg? mill-?did ta' vettura akkwistata u, min?abba dan il-fatt, għandu iktar interess jevita t-taxxa milli jkollu operatur ekonomiku.

44 F'dawn i?-?irkustanzi, sabiex wie?ed ikun jista' jikkwalifika tranżazzjoni b?ala akkwist intra-Komunitarju, huwa ne?essarju li ssir evalwazzjoni globali tal?elementi kollha fattwali o??ettivi li huma rilevanti sabiex ikun jista' ji?i ddeterminat jekk il-merkanzija akkwistata effettivament telqitx mit-territorju tal-Istat Membru ta' provvista u, jekk iva, f'liema Stat Membru għandu jsir il?konsum finali tagħha.

45 F'dan ir-rigward, hekk kif osservat l-Avukat ?enerali fil-punt 38 tal?konkluzjonijiet tagħha, fost l-elementi li jistgħu jippre?entaw importanza ?erta hemm, minbarra l-i?vol?iment fi?-?mien tat-trasport tal-merkanzija inkwistjoni, b'mod partikolari, il-post ta' re?istrazzjoni u l-u?u abitwali ta' din il-merkanzija, il-post tad-domi?ilju tal-persuna li qed takkwista kif ukoll l-eżistenza jew in?nuqqas ta' rabtiet bejn il-persuna li qed takkwista u l-Istat Membru ta' provvista jew Stat Membru ie?or.

46 Fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' dgħajsa bil-qlug?, b?al dik inkwistjoni fil?kaw?a prin?ipali, jistgħu jirri?ultaw rilevanti wkoll l-Istat Membru ta' re?istrazzjoni kif ukoll il-post fejn id-dgħajsa bil-qlug? normalment tkun ittrakkata jew ankrata u dak fejn tittella' għax-xitwa.

47 Barra minn hekk, fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' mezz ta' trasport ?did, għandhom jittie?du inkunsiderazzjoni, sa fejn huwa possibbli, l-intenzjonijiet tal?persuna li qed takkwista fil-mument tal-akkwist, dejjem sakemm dawn ikunu ssostanzjati minn elementi o??ettivi (ara, b'analo?ija, fir-

rigward tad-dritt għal tnaqqis, is-sentenzi tal-14 ta' Frar 1985, Rompelman, 268/83, ?abra p. 655, punt 24; tas-26 ta' Settembru 1996, Enkler, C-230/94, ?abra p. I-4517, punt 24, kif ukoll tal-21 ta' Marzu 2000, Gabalfrisa et, C-110/98 sa C-147/98, ?abra p. I-1577, punt 47). Dan huwa wisq iktar ne?essarju fil-ka? fejn il-persuna li qed takkwista tikseb id-dritt li tiddisponi mill-merkanzija inkwistjoni b?ala proprjetarja fl-Istat Membru ta' provvista u tinkariga ru?ha milli tittrasportaha lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni.

48 Madankollu, bil-kontra ta' dak li jsostni X, ma jistax ji?i rikjest, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, li t-trasport ta' mezz ta' trasport isir immedjatament wara l-provvista tiegħu, li t-trasport ikun kontinwu u li l-merkanzija inkwistjoni bl-ebda mod ma tintu?a qabel jew matul l-imsemmi trasport.

49 Fil-fatt, minn na?a, l-impo?izzjoni ta' tali kundizzjonijiet stretti j?alli lill-persuna li qed takkwista l-possibbiltà li jagħ?el f'liema Stat Membru jse?? l-intaxx tal-mezz ta' trasport ?did inkwistjoni, liema fatt imur kontra l-għan tad-Direttiva 2006/112. Min-na?a l-o?ra, hekk kif osserva, ?ustament, il-Gvern Svedi? waqt is-seduta, ma te?isti l-ebda ra?uni għall-applikazzjoni ta' trattament fiskali differenti skont jekk il-bastiment ji?ix ittrasportat sal-Isveja fuq trejler jew fuq il-ba?ar.

50 Effettivament, je?tie? li ji?i ddeterminat f'liema Stat Membru għandu jse?? l-u?u finali u fit-tul tal-mezz ta' trasport inkwistjoni. F'dan ir-rigward, l-u?u tiegħu matul it-trasport, anki b?ala passatemp, jirrappre?enta biss perijodu effettivament negli?ibbli meta mqabbel mat-tul tal-?ajja, b'mod ?enerali, ta' mezz ta' trasport.

51 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta għall-ewwel u għat-tielet domandi għandha tkun li l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112 għandhom ji?u interpretati fis-sens li l-kwalifika ta' tran?azzjoni b?ala provvista jew akkwist intra-Komunitarju ma tistax tiddependi fuq l-osservanza ta' terminu kwalunkwe li fih it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni mill-Istat Membru ta' provvista lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni għandu jibda jew jintemm. Fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' mezz ta' trasport ?did fis-sens tal-Artikolu 2(1)(b)(ii) ta' din id-direttiva, id-determinazzjoni tan?atura intra-Komunitarja tat-tran?azzjoni għandha ssir permezz ta' evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi o??ettivi kollha kif ukoll tal-intenzjoni tal-persuna li qed takkwista, sakemm din tkun issostanzjata minn elementi o??ettivi li jippermettu li ji?i identifikat l-Istat Membru li fih għandu jse?? l-u?u finali tal-merkanzija kkon?ernata.

Fuq ir-raba' domanda

52 Permezz tar-raba' domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju ssaqsi liema mument għandu ji?i kkunsidrat, fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju, sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport huwiex ?did fis-sens tal-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112.

53 F'dan ir-rigward, għandu ji?i kkonstatat li mill-kliem ta' din id-dispo?izzjoni jirri?ulta li t-tali evalwazzjoni għandha ssir fil-mument tal-provvista tal-merkanzija inkwistjoni u mhux fil-mument tal-wasla tagħha fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Fil-fatt, fir-rigward tal-bastimenti, l-Artikolu 2(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi li dawn il-mezzi ta' trasport jitqiesu b?ala ?odda meta l-provvista ssir fit-tliet xhur wara l-ewwel tqegħid fis-servizz jew meta l-bastiment ma jkunx innaviga għal iktar minn 100 siegħa.

54 Issa, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 68 ta' din id-direttiva, l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija jsir fil-mument fejn il-provvista ta' merkanzija simili fit-territorju tal-Istat Membru ti?i kkunsidrata li se??et. Skont l-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva, it-trasferiment ta' dritt li wie?ed jiddisponi minn beni tan?ibbli b?ala proprjetarju huwa kkunsidrat b?ala "provvista ta' merkanzija".

55 B'hekk in-natura ?dida ta' mezz ta' trasport li huwa s-su??ett tal-akkwist intra-Komunitarju hija ddeterminata fil-mument fejn id-dritt li wie?ed jiddisponi minn din il-merkanzija b?ala proprjetarju huwa ttrasferit mill-bejjieg? lill-persuna li qed takkwista.

56 Din l-interpretazzjoni ma hijiex affettwata mill-fatt li, skont l-Artikolu 40 tad-Direttiva 2006/112, il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija jitqies li jinsab fil-post fejn il-merkanzija tinsab fil-mument tal-wasla tal-kunsinna jew tat-trasport fid-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista. Fil-fatt, din id?dispo?izzjoni ma hijiex rilevanti g?ad-determinazzjoni tan-natura ?dida ta' mezz ta' trasport, billi l-g?an tag?ha tinsab fl-attribuzzjoni tal-kompetenza fiskali g?all-akkwist intra-Komunitarju lill-Istat Membru ta' destinazzjoni.

57 G?alhekk, ir-risposta g?ar-raba' domanda g?andha tkun li, sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport li huwa s-su??ett ta' akkwist intra-Komunitarju huwiex ?did fis-sens tal-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112, g?andu ji?i kkunsidrat il-mument tal-provvista tal-merkanzija kkon?ernata mill-bejjieg? lill-persuna li qed takkwista.

Fuq l-ispejje?

58 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) **L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis?sens li l-kwalifika ta' tran?azzjoni b?ala provvista jew akkwist intra-Komunitarju ma tistax tiddependi fuq l-osservanza ta' terminu kwalunkwe li fih it-trasport tal-merkanzija inkwistjoni mill-Istat Membru ta' provvista lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni g?andu jibda jew jintemm. Fil-ka? partikolari tal-akkwist ta' mezz ta' trasport ?did fis-sens tal-Artikolu 2(1)(b)(ii) ta' din id-direttiva, id-determinazzjoni tan-natura intra-Komunitarja tat-tran?azzjoni g?andha ssir permezz ta' evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi o??ettivi kollha kif ukoll tal-intenzjoni tal-persuna li qed takkwista, sakemm din tkun issostanzjata minn elementi o??ettivi li jippermettu li ji?i identifikat l-Istat Membru li fih g?andu jse?? l-u?u finali tal-merkanzija kkon?ernata.**

2) **Sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport li huwa s-su??ett ta' akkwist intra-Komunitarju huwiex ?did fis-sens tal-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112, g?andu ji?i kkunsidrat il-mument tal-provvista tal-merkanzija kkon?ernata mill-bejjieg? lill-persuna li qed takkwista.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Isvedi?.